

Primera parte: Vocabulario

A continuación te ofrecemos varios fragmentos de la película *Taxi*. Léelos, fijándote en las palabras y expresiones subrayadas. Luego, relaciónalas con su significado (página 4).

Fragmento 01

Paz y Dani se encuentran por casualidad, después de mucho tiempo sin verse.

PAZ: ¿Óscar? ¡Muérete cabrón!

DANI: ¡Joder! ¿De dónde coño sales tú?

PAZ: ¿Que no eres Óscar? Hostia, perdona, que pensaba que eras mi amigo. (Se quita el casco)

DANI: Joder, ¡Paz! ¿No sabes quién soy?

PAZ: Hola Dani.

DANI: ¿Qué es de tu vida? La última vez que te vi eras una cría [01].

PAZ: (Algo enfadada) Y tú un mocoso [02] llorón.

DANI: (Mirando los senos de Paz) Joder, todo esto es nuevo. Antes no los tenías...

PAZ: (Enfadada) No te cortas [03] tú, ¿eh?

DANI: Yo me había fijado una vez que te había visto de lejos. Pero como ya no saludas...

PAZ: Ya, no te habré visto. Salúdame tú cuando me veas.

DANI: Te invito a una copa.

PAZ: No salgo con desconocidos.

Fragmento 02

Paz vuelve a casa tras haberse afeitado el pelo en un impulso. Su madre (Mari) está cosiendo en el salón.

PAZ: Hola, mamá.

MADRE: Pero, hija ¿qué te has hecho?

PAZ: ¿A que te gusta?

MADRE: ¿Se puede saber qué te ha pasado?

PAZ: ¿No lo ves?

MADRE: ¡Qué barbaridad! Pero ¿por qué?

PAZ: Me ha dado por ahí... [04]

MADRE: Cortarte el pelo. Si lo tenías precioso...

PAZ: Ya crecerá. He suspendido los parciales.

MADRE: ¿En serio? ¡Lo que faltaba! [05] ¿No decías que ibas a aprobar?

PAZ: Se ha cargado [06] a la mitad de la clase.

MADRE: Bueno, tampoco se va a hundir el mundo. Ya recuperarás.

PAZ: He perdido demasiado tiempo con los estudios. ¡A la mierda!

(El padre — Carlos — llega por detrás y le da una bofetada a Paz, que no lo había visto. La reacción de Paz es irse a su habitación y encerrarse).

MADRE: No la pegues.

PADRE: ¿Que no la pegue? Pero ¿qué se ha creído? ¿Que puede hacer lo que le dé la gana?

MADRE: ¡Déjala! Bastante disgustada está ella.

Fragmento 03

Paz y su padre llegan al sitio donde están reunidos algunos taxistas de la "Familia".

CARLOS: ¡Niño! Deja de mear que hay una señorita delante.

(Risas)

CARLOS: (A su hija) Venga, salta, que tienes que saludar a unos amigos.

PAZ: Sin la peluca.

CARLOS: Tú no te quitas nada. No me hagas aquí un número. [07]

Fragmento 04

Carlos [Velasco] intenta tranquilizar al Niño y a Calero respecto a Paz.

CALERO: *No me gusta, es un riesgo innecesario.*

NIÑO: *No nos gusta nada.*

CALERO: *Es peligroso. Cualquier indiscreción y nos vamos todos al garete. [08]*

NIÑO: *¿No oyes a Calero? Es peligroso.*

CARLOS: *Vamos a ver. Dejarme hablar, que no me dejáis que lo explique, coño. Esta niña tiene muchos pájaros en la cabeza. [09] No parece que le guste demasiado estudiar, así que mientras se aclara, que aprenda lo que es trabajar... Un par [10] de noches de rodaje conmigo y cuando esté preparada le doy suelta. [11] Y hacemos los dos turnos, ella de día y yo de noche y ya está...*

Fragmento 05

Carlos y Paz vuelven a casa después de una noche de rodaje en taxi.

CARLOS: *Del niño ya no te acordabas, ¿eh?*

PAZ: *Sí, me acordaba. ¿Ese no fue boxeador?*

CARLOS: *No tanto como boxeador. Quedó segundo en los juveniles. Le dieron una buena tunda [12] en la final y lo dejó. Hizo bien. Eso del boxeo como profesión es una barbaridad.*

Fragmento 06

Dani y Paz charlan en el hospital sobre lo sucedido con Gabi (padre de Dani).

DANI: *¿No te ha contado nada tu padre?*

PAZ: *¡Qué va! Nos contamos lo justo, "hola", "hola".*

DANI: *Bueno... El caso es que le hicieron parar en un descampado, le hicieron salir del taxi para sacarle la pasta y el yonki hijo de puta sacó una pistola y le pegó dos tiros: uno en la pierna y otro en la espalda. Mira (enseña a Paz la chaqueta del padre, en la que se ve un agujero)... El segundo tiro le reventó la médula. Si no iba a ser por Calero que lo llevó inmediatamente a urgencias, la hubiera palmado [13] allí mismo.*

PAZ: *¿Calero? ¿Qué hacía ahí ese?*

DANI: *No sé... Es la puta casualidad el que parara por allí.*

PAZ: *¿Les han cogido?*

DANI: *¿Quién? ¿La pasma? [14] Pregúntale a Calero, que ha sido policía...*

PAZ: *Lo sabía... Te juro que lo sabía...*

Fragmento 07

Dani y Paz están en una discoteca.

DANI: *¿Sales con alguien?*

PAZ: *Sí. ¿Por? Bueno, estamos rompiendo... ¿Y tú?*

DANI: *A mí me gustan los tíos. [15]*

PAZ: *¡¿Qué?!*

DANI: *Era guasa. [16] Odio "pescados".*

PAZ: *¿Llamas "pescados" a los maricas [17] ?*

DANI: *Son blandos como los peces, ¿no?*

Fragmento 08

Carlos y Paz se ponen de acuerdo sobre el trabajo de esta como taxista.

CARLOS: *Verás, quiero proponerte algo. Esta noche no trabajas. Vamos a hacer dos turnos. Yo hago la noche y tú haces el día. ¿Qué te parece un 20%?*

PAZ: *No está mal.*

CARLOS: *Estamos de acuerdo, entonces. Los turnos de día suelen ser más tranquilos, ¿eh? Pero tú por si las moscas [18] los seguros de las puertas, recuerda, siempre cerrados. Antes de montar a nadie le echas un vistazo... y si no te gusta, (()).*

Fragmento 09

Dani y Paz salen de paseo y charlan en un parque.

PAZ: *¿No te ha pasado nunca? Estar haciendo algo, que es la primera vez que lo haces en tu vida... y sin embargo tener la sensación de que lo has vivido como en otra dimensión... ¿te ha pasado? Porque a mí me está pasando ahora.*

DANI: *Bueno... lo que a mí me pasa muchas veces... bueno, es que yo le doy muchas vueltas al tarro... [19] el caso es que mira el cielo, ahora por ejemplo que está noche y pienso, muy bien, la luna, las estrellas, ya sabes, el firmamento. Pero, y al final de todo eso ¿qué hay? Detrás, porque claro, tú me dices, el firmamento es infinito. Ya, pero alguna vez tendrá que acabar, ¿no? Imagínate que al final hay un muro de piedra, de acero... un muro que te cagas [20], tía, de lo que quieras. ¿Qué hay al otro lado? Tú contestas: más firmamento. Ya, pero y luego ¿qué? ¿Otro muro? ¿Entiendes lo que te quiero decir?*

Fragmento 10

Calero, Dani y otros chicos, armados con bates, están a punto de irrumpir en una chabola de las afueras de Madrid.

CALERO: *Los hijos de puta que intentaron asesinar a tu padre estaban aquel día con el mono. [21] Necesitaban dinero y un coche para llegar hasta aquí. Les salió redondo. [22]*

DANI: *¿Quién vive aquí?*

CALERO: *Morutas. [23] ¿No hueles la mierda desde aquí? Apestan. Cada día son más. Madrid está plagado. España entera es un estercolero. Basura de importación. Aquí viene lo peor de cada casa, lo que no quiere nadie: negros, maricones, drogadictos, delincuentes internacionales.*

DANI: *¿Qué vamos a hacer?*

CALERO: *No tengas miedo, soldado. No estamos solos.*

Fragmento 11

Paz y Dani discuten en la fiesta de cumpleaños del padre de aquella.

PAZ: *¿Es amigo tuyo, el de la cicatriz?*

DANI: *No lo conozco de nada. No sé ni como se llama.*

PAZ: *Ese. Jo, fijo que va por ahí con su ((banda de celerados)) repartiendo hostias. [24]*

DANI: *¿Tú qué sabes?*

PAZ: *Banda de fachas. [25] Nunca había visto nada parecido. ¿Qué pasa, también eres facha?*

DANI: *¿Tú qué coño estás diciendo, tía? Yo qué sé lo que soy. ¿Sabes tú lo que eres?*

PAZ: *Sé lo que no soy: facha. Eso lo sé bien.*

DANI: *Yo tampoco soy facha para que te enteres. (()) paso [26] de votar, paso de los políticos, paso de toda esa mierda...*

PAZ: *Vale, vale...*

Fragmento 12

Paz y sus padres charlan mientras desayunan.

PAZ: *Dicen que había taxistas en el grupo.*

CARLOS: *¿Taxistas? Me extraña.*

PAZ: *Hay testigos.*

CARLOS: *A lo mejor había algún taxista, ¿eh? Yo te aseguro que esta vez no he sido, ¿eh? Y dicen que eran morutas. Mejor. Una mierda menos que limpiar.*

PAZ: *No lo dirás en serio.*

CARLOS: *Me voy al tajo. [27] Ya va a ser la hora de abrir la tienda. [28]*

Fragmento 13

Reme, preocupada, habla con Carlos.

REME: *Estoy muy preocupada con Calero.*

CARLOS: *No te preocupes. Ya se le pasará.*

REME: *No, no, eso no es normal. Me da muy mala onda [29], ¿sabes? Nunca le había visto así.*

CARLOS: *Tranquila, ¿eh?*

Fragmento 14

En el taxi, Dani intenta reanudar con Paz.

DANI: *Yo no soy así, tú lo sabes...*

PAZ: *Claro que lo sé. Eres un jodido [30] facha. Como la Familia, como Calero y el Niño, nuestros padres...*

DANI: *Perdona, tía, no soy como ellos.*

PAZ: *Pues te parece demasiado. Dani, aún no sé lo que es "carne"...*

DANI: *Yonkis [31], ya está. ¿Contenta? Yonkis...*

Fragmento 15

Dani está a punto de ir a por Paz, que se aleja enfadada tras una discusión con él. Sin embargo, Calero intenta detenerlo.

CALERO: *¿Tú crees que la hija de Velasco sería capaz de irse de la lengua [32]?*

DANI: *Pero, ¿qué dices?*

CALERO: *Yo he oído decir no sé qué, de llamar a la policía...*

DANI: *Para nada. En eso estáte tranquilo.*

CALERO: *Ya.*

Ahora intenta hacer la correspondencia de cada una de las expresiones con su significado:

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> fracasar, frustrarse una pretensión o un proyecto [inf]. | <input type="checkbox"/> morir, cascar [inf]. |
| <input type="checkbox"/> estar bajo el síndrome de abstinencia (drogas) [inf.] | <input type="checkbox"/> trabajo, curro [inf]. |
| <input type="checkbox"/> homosexual [masc.]. | <input type="checkbox"/> la policía [inf.] |
| <input type="checkbox"/> tener malos presagios. | <input type="checkbox"/> paliza, azotaina, zurra [inf.]. |
| <input type="checkbox"/> pegar, golpear, agredir, apalear. | <input type="checkbox"/> suspender, no aprobar. |
| <input type="checkbox"/> increíble, sorprendente, alucinante, impresionante. | <input type="checkbox"/> decir algo que se debiera mantener secreto. |
| <input type="checkbox"/> empezar a trabajar | <input type="checkbox"/> pensar demasiado. |
| <input type="checkbox"/> como medida de precaución [inf.]. | <input type="checkbox"/> expresión irónica con la que se añade algo malo a una situación que ya era mala. |
| <input type="checkbox"/> chico, hombre [tb. admite femenino sin cambio de sentido]. | <input type="checkbox"/> drogadicto. |
| <input type="checkbox"/> moro [desp.], inmigrantes del norte de África. | <input type="checkbox"/> no sentir vergüenza, no inhibirse, no apocarse. |
| <input type="checkbox"/> tener una actitud de indiferencia hacia alguien o algo. | <input type="checkbox"/> tener poco juicio, no tener madurez. |
| <input type="checkbox"/> dos o tres, algunos(as). | <input type="checkbox"/> dejar libre a alguien, permitirle que actúe según su voluntad. |
| <input type="checkbox"/> nene, crío, enano [col.]. | <input type="checkbox"/> tener algo buen resultado. |
| <input type="checkbox"/> se usa para expresar que no se sabe por qué se ha hecho algo; que ha sido un impulso. | <input type="checkbox"/> [vulg.] se aplica a la persona que causa enfado o molestia. |
| <input type="checkbox"/> broma, burla, coña [vulg.], cachondeo [vulg.] | <input type="checkbox"/> fascista, ultra [desp.]. |
| <input type="checkbox"/> hacer algo extravagante o escandaloso. | <input type="checkbox"/> niña, chica de poca edad. |

Referencias:

MOLINER, María. *Diccionario de uso del español*. 2.ed. Madrid, Gredos, 1998.

MALDONADO GONZÁLEZ (Dirección editorial). *Diccionario de sinónimos y antónimos del español actual*. Madrid, SM.

VARELA, Fernando, KUBARTH, Hugo. *Diccionario fraseológico del español moderno*. Madrid, Gredos, 1994.

LOBATO et alii. *Español sin fronteras. Nivel avanzado*. 1.ed. Madrid, SGEL, 1999.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. *Diccionario de la lengua española*. 22.ed. Madrid, Espasa, 2001.

Segunda parte: Comentario de la película

1. Datos generales de la película:

1.1 Nacionalidad: _____

1.2 Año de producción: _____

1.3 Director: _____

1.4 Género: _____

1.5 Calificación moral: _____

1.6 Galardones que ha obtenido la película: _____

2. El tiempo

2.1 Sobre el tiempo de la historia:

() La historia se desarrolla a lo largo de un tiempo amplio.

() El tiempo de la historia es reducido, o sea, ésta se desarrolla en un período de breves días.

() No hay como determinarlo.

2.2 Sobre el tiempo de relato:

() Es lineal: se cuentan los hechos cronológicamente como hubieran sucedido en la vida real.

() Es simultáneo: se van contando a la vez varias historias que suceden al mismo tiempo. Para lograrlo presenta las historias interponiéndolas:

() alternadas: contar una historia, cortarla, contar la segunda historia, volver a la primera, etc.

() intercaladas: narrar una historia dentro de otra.

2.3 ¿Hay saltos atrás (=flashbacks) o anticipaciones en la obra?

3. El espacio

3.1 ¿En qué espacio transcurre la historia? (campo, pueblo, ciudad pequeña, etc.)

3.2 ¿Es posible saber la ubicación del espacio de la obra? Si afirmativo, ¿qué referencias del entorno (geográficas, culturales, etc.) lo comprueban?

3.3 ¿Crees que la acción podría suceder en cualquier otro espacio? Justifica tu opinión.

4. La realidad representada

4.1 ¿La película tiene corte realista o fantástico? Justifica tu respuesta.

4.2 Contextualiza (época) la película a partir de aspectos sociales, políticos, históricos y culturales.

4.3 ¿Qué actitud crees que tiene el director ante los elementos de la realidad que capta (critica, defiende, etc.)? Justifica tu respuesta.

4.4 Caracteriza física y moralmente a los principales personajes de la película.
